



Darom, Revista de Estudios Judíos

www.institutodarom.es/revista

eISSN 2659-8272 | ISSN 2660-9967 Núm. 4. 2022

Depósito Legal: GR 1093 2019

institutodarom@gmail.com

Granada. España

LA LITERATURA RELIGIOSA EN HEBREO DURANTE LOS SIGLOS XX Y XXI.
The Religious Literature in Hebrew in the Twentieth Century and the
Beginning of the Twenty-first

JUAN CARLOS LARA OLMO*

juancarlos.lara@educa.madrid.org

ORCID ID: [0000-0002-5616-5192](https://orcid.org/0000-0002-5616-5192)

Recibido 04/03/2021 **Revisado** 22/5/2021 **Aceptado** 7/10/2021 **Publicado** 6/1/2022

Resumen: Durante el siglo XX y el comienzo del siglo XXI, a pesar del crecimiento de la secularización en el seno de las comunidades judías, los representantes más cualificados de los sectores ortodoxos continuaron produciendo una abundante y destacada literatura religiosa en lengua hebrea. De ello trata este artículo.

Abstract: During the twentieth century, despite of the growth of secularization inside the Jewish communities, the most qualified representatives of the orthodox groups kept on producing a rich, outstanding religious literature in Hebrew language. This article deals with it.

Palabras clave: Literatura; religión; judaísmo; ortodoxia; halakáh.

Keywords: Literature; religion; Judaism; orthodoxy; halakhah.

* Copyright: © 2022 Instituto Darom de Estudios Hebreos y Judíos

Para citar este artículo – To cite this paper.

Lara Olmo, J. C. (2022), Literatura religiosa en hebreo durante los siglos XX y XXI.
Darom, Revista de Estudios Judíos, 4: 9-33.

Durante el siglo XX y lo que se lleva del XXI las figuras de las distintas corrientes del judaísmo han producido mucha literatura religiosa, pero prácticamente sólo lo han hecho en hebreo los representantes de la ortodoxa, que continúan publicando así en Israel y en los Estados Unidos. Martin Buber (1878-1965), Joseph Soloveitchik (1903-1993), Norman Lamm (1927-2020) y Jonathan Sacks (1948-2020), cuatro de las grandes personalidades judías más recientes, apenas han utilizado en sus libros la lengua sagrada porque, además de no tratarse de su idioma materno, tal vez deseaban que sus obras traspasaran el ámbito de sus correligionarios. La muerte de Lamm, Sacks y Steinsaltz durante el pasado año parece haber dejado momentáneamente al judaísmo sin grandes intelectuales de talla internacional. Se añade a esto que en los últimos años también han fallecido grandes docentes, estudiosos o líderes carismáticos o populares judíos como el cabalista Ishaq Kaduri (1898-2006); el superviviente del Holocausto Israel Abraham Portugal (1923-2019); y el ex-gran rabino sefardí Eliyahu Bakshi-Doron (1941-1992). Será una situación pasajera, pues instituciones como la Yeshiva University de Nueva York o la Universidad de Bar-Ilán de Ramat Gan (Israel) auguran la continuidad como cantera de dirigentes judíos, aspecto en el que la Diáspora ha sido históricamente más fecunda que *'Eres Israel*.

Por lo común, la producción religiosa tiene difícil acceso a las historias de la Literatura, quizás por considerarse que, salvo excepciones, no suele alcanzar un alto nivel y no atrae el interés del gran público. Se exceptúa en estos dos últimos siglos la de los poetas Hayym Nahman Bialik (1873-1934), Zeldá Mishkovsky (1914-1984), Admiel Kosman (1957) y Yonadav Kaplun (1963), y la de los prosistas Samuel Yosef Agnon (1878-1970) y Yochi Brandes (1959), en cuyas obras la componente religiosa ocupa destacadísimo lugar. Es razonable dedicar un mínimo de atención a los autores contemporáneos más significativos que han escrito literatura religiosa en hebreo. Su vida y sus obras ofrecen, además, un riquísimo filón a los doctorandos y a investigadores para que surtan a los especialistas de biografías, estudios y ediciones. Los interesados afrontan la apasionante tarea de publicar, analizar y exponer una amplia producción literaria que ha sobrevivido a los terribles avatares del siglo XX, ejemplificados en la ola de destrucción representada por las guerras mundiales y el Holocausto. Parte de las obras ya publicadas están disponibles de manera gratuita en

diferentes portales de internet, como www.sefaria.org o www.hebrewbooks.org, y otra se puede encargar a editoriales como Mossad Rav Kook, Feldheim Publishers, Keter, Mesorah, etc. Además, portales como www.rabbimeirbaalhaneis.com, www.hevratpinto.org, www.chabad.org, www.ou.org, y otros ofrecen resúmenes biográficos de los principales rabinos y escritores.

Por lo que respecta a los géneros, en la literatura religiosa judía de este periodo predominan las colecciones de *responsa* rabínicas, a las que siguen los textos cabalísticos, los comentarios a la Misnah, al Talmud y al *Šulhan 'Aruk*; y los escritos de índole ética, de carácter mesiánico o de contenido sionista. Parte de las obras permanecen aún inéditas, y no pocos manuscritos fueron destruidos por orden de las autoridades soviéticas y nazis o se perdieron a consecuencia de los incendios y derrumbamientos ocasionados por operaciones militares.

La mayoría de los autores de textos religiosos en hebreo desde el inicio del siglo XX hasta el día de hoy son de estirpe asquenazí, oriundos del centro-este de Europa, exiliados a los Estados Unidos o establecidos en Israel. No por ello faltan los de procedencia sefardí y oriental. Una parte de ellos pertenecen a familias de rabinos, como los Schneerson o los Kafih, y otra parte han surgido de la cantera de las academias rabínicas, como Obadiah Yosef o Adin Steinsaltz. Algunos, según la secular costumbre, han recibido el sobrenombre de una de sus obras destacadas, como *Šafnat pa'neah* (Descifrador de secretos) en el caso de Joseph Rosen; en otros el sobrenombre ha derivado de su localidad de origen, como en el caso de Yakov Israel Kanievsky, llamado en ídish *Der Steipler Rebbe* por haber nacido en Hornostaypil (Ucrania). Los principales focos de actividad literaria se localizan en Jerusalén, Bene Beraq y Nueva York en torno a los más destacados docentes de los sectores ultraortodoxos.

En honor de los escritores religiosos judíos en hebreo cabe destacar su afán por llevar una existencia plenamente acorde con sus creencias y que han gozado de gran reconocimiento durante su vida y después de su muerte, como Menahem Mendel Schneerson (1902-1994). Su estilo de vida sencillo y sobrio se ajusta al *Pereq qinyan Torah* (Capítulo de la adquisición de la Torah), sexto de los *Pirque 'Abot*. Así, Yakov Aryeh Alter (1939), líder del grupo *hasid* de Ger, el de mayor implantación en el mundo, pese a ser millonario por herencia familiar, siempre ha vivido sin holguras. Piénsese

que el estamento rabínico, al menos en Israel, disfruta de una brillante posición económica debido a las donaciones hechas con motivo de los multitudinarios homenajes en honor de los rabinos fallecidos considerados santos; a la venta de rollos de la Torah, amuletos y bendiciones; a recepciones y encuentros públicos con los rabinos; al pago o agradecimiento de consejos; a la asistencia a bodas y circuncisiones, etc.

Entre los ultraortodoxos existen desde hace tiempo tendencias contradictorias en cuanto a la aceptación de las enseñanzas seculares y el ejercicio de profesiones diferentes de las típicas intracomunitarias, como docente, sastre, matarife ritual, etc. Frente a la inveterada reticencia al respecto, destaca el ejemplo de apertura del norteamericano Abraham Twersky (1930-1921), miembro de la dinastía *hasid* de Chernobyl, médico, psiquiatra y especialista en rehabilitación de adicciones, además de pionero en hablar de abusos maritales en las comunidades religiosas judías y en establecer líneas de ayuda a las mujeres maltratadas. Su amplia obra, sin embargo, está escrita y publicada en inglés.

Llama mucho la atención que no dejara ninguna producción escrita de relevancia Israel Abuhatzzeira (Rissani, 1889 - Netivot, 1984) conocido por el apelativo árabe de *Baba Sali* (Papá Orante), destacado rabino, talmudista y cabalista sefardí nacido en Marruecos y emigrado a Israel, célebre en vida por su capacidad taumatúrgica (diferentes personas aseguran haber obtenido milagros a través de su intercesión), y tras su muerte por las masivas peregrinaciones a su tumba y la difusión de estampas con su retrato. Su caso se asemeja al del monje católico Pío de Pietrelcina (1887-1968) y ejemplifica la figura de un sabio judío contemporáneo convertido en fenómeno de masas.

1. Los principales escritores ortodoxos moderados del siglo XX.

La nómina de grandes autores ortodoxos moderados se reduce prácticamente a Hayyim Tchernowitz, a Yeshayahu Leibowitz y a Shelomoh Goren. ¿A qué se debe que esta escasa representación de los ortodoxos moderados en la literatura religiosa escrita en hebreo durante el siglo XX? Tal vez obedezca al deseo de alcanzar a un público más amplio, aunque también a la emigración a los Estados Unidos y a la aniquilación de las comunidades judías del centro y este de Europa.

Hayyim Tchernowitz (*Rab Ša'ir*, 1871-1949), nació en Bielorrusia, se formó en Lituania y se estableció en Odessa (Ucrania), donde se relacionó con Bialiq, Klausner y otros intelectuales que deseaban renovar los estudios judíos. En 1914 se doctoró en Wurzburg (Alemania) y en 1923 emigró a Nueva York, en cuyo Jewish Institute of Religion enseñó Talmud. Entre sus libros nombraré en primer lugar *Ši'urim bē-Talmud* (Lecciones de Talmud, 2 vols., 1903) y *Qiššur ha-Talmud* (Compendio del Talmud, 2 vols. 1919-1922), con los que deseaba actualizar la enseñanza del Talmud. Más importantes fueron las obras en las que pretendía trazar el desarrollo histórico de la *halakāh* sin descuidar los factores sociológicos, ideológicos y políticos que influyeron en él. Así, *Tolēdot ha-Halakāh* (Historia de la *Halakāh* 4 vols., 1935-1950) llega hasta la destrucción del Segundo Templo, y *Tolēdot ha-posēqim* (Historia de los decisores, 3 vols., 1946-1947) trata de los periodos post-talmúdico, gaónico y medieval. Mostró también un gran interés por el sionismo y los problemas del judaísmo contemporáneo, de los que se ocupó en artículos recogidos en *Bē-Ša'are Šion* (En las puertas de Sión, 1937) y *Heble gē'ul·lah* (Sufrimientos de la redención, 1949). Además, publicó en 1945 *Masseket zikronot* (Tratado de recuerdos), colección de artículos sobre Mendele Mokher Seforim, Ahad Ha-Am, Bialiq y otras personalidades a las que conoció en su juventud. A su muerte, se reunieron sus escritos autobiográficos en *Pirqe hayyim* (Capítulos de una vida, 1954).

Yeshayahu Leibowitz (1903-1994) fue un auténtico *polymathés* y una figura acaso irreplicable en el panorama de la vida judía y de la Literatura Hebrea. Nació en Riga (Letonia), en el seno de una familia proclive a la actividad intelectual. Su hermana Nehamah (1905-1997) fue destacada biblista, y sus hijos han sido profesores universitarios o miembros del entramado jurídico de Israel. Estudió Química y Filosofía en Berlín, Bioquímica y Medicina en Basilea, pero no tuvo formación rabínica. En 1935 emigró a Palestina y se estableció en Jerusalén, en cuya Universidad Hebrea enseñó Neurofisiología, Bioquímica, Química Orgánica, Filosofía e Historia de la Ciencia. Figuró, además, entre los primeros editores de la *Encyclopaedia Hebraica*. Pronunció numerosas conferencias y escribió muchos artículos y libros en distintos campos del saber. A su juicio de pensador ortodoxo observante, el judaísmo es un fenómeno histórico-religioso caracterizado por ofrecer culto a Dios cumpliendo los preceptos

de la Torah sin pensar en obtener recompensa alguna o en mejorar la sociedad por ello. Nada hay de humanismo en esta asunción del yugo de la Torah, que supone adoptar un punto de partida teocéntrico al hacer de Dios y de su voluntad el motor y el valor fundamental de la vida. En su concepción asoman las aportaciones de Maimónides en lo referido a la trascendencia divina, que lleva a la persona a aceptar la *halakāh*, y de Kant en cuanto atañe a la decisión autónoma del individuo, particularmente la Política y la Ética. Además, Leibowitz abogaba por la separación radical de estado y religión, así como por la devolución de los territorios árabes ocupados por Israel en las guerras contra sus vecinos. Rechazaba el interés que manifestaban hacia el cristianismo pensadores judíos contemporáneos como Rosenzweig y Buber, y, frente a investigadores como David Flusser, que se ocupaba de exponer las raíces judías del cristianismo, señalaba que el cristianismo y el judaísmo eran antagónicos, porque aquél asegura ser el judaísmo verdadero y pretende liquidar a éste como la religión de la Torah y las *mišwot*. Entre sus libros de contenido religioso, parte de ellos colecciones de ensayos o artículos independientes, nombraré *Torah u-mišwot ba-zēman ha-zeh* (La Torah y los preceptos en este tiempo, 1954); *Yahadut, 'am yēhudi u-mēdinat Israel* (Judaísmo, pueblo judío y estado de Israel, 1975); *Šiḥot 'al Pirqe 'Abbot wē-'al Ha-Rambam* (Conversaciones sobre los Pirqe 'Abbot y Maimónides, 1979), *'Emunah, Hištoriah wa-'araḳim* (Fe, Historia y valores, 1982), *Ha'arot 'al parašiyot ha-šabua'* (Anotaciones a las perícopas de la semana, 1988), *Hamišah sifre 'Emunah* (Cinco libros de fe, 1995). Yo tuve la fortuna de asistir a una conferencia que impartió en la Universidad Hebrea de Jerusalén el año anterior a su muerte. Superaba los 90 años de edad y poseía una enorme energía vital. Aún recuerdo el apasionamiento con que justificaba en ella la moralidad que habría caracterizado el asesinato de un personaje como Hitler.

Shelomoh Goren (1917-1994) nació en Zambrow (Polonia) y emigró a Palestina en 1925. Se alistó como capellán militar en 1948, llegó a ser el primer Rabino General del Ejército de Israel (1948-1968) y le cupo el honor de abrir la oración en el Muro de las Lamentaciones tras la Guerra de los Seis Días (1967). De 1973 a 1983 actuó como Rabino Mayor Asquenazí de Israel. Sionista religioso ferviente, chocó con otros colegas suyos en temas como la tecnología, las conversiones, el culto en la explanada del Templo y la construcción del Tercer Templo. De sus obras destacan *Ša'are tohorah*

(Puertas de pureza), elenco de fuentes antiguas sobre el tratado Miqwa'ot de la Misnah; *Har Ha-Bayit* (Monte del Templo), sobre las leyes de este santo lugar; *Qobeš pišqe hilkot ha-Šaba'* (Antología de decisiones normativas sobre el Ejército); *Torat Ha-Refu'ah* (La disciplina de la Medicina), sobre *halakah* y Medicina; *Ha-Yėrušalmi wė-ha-Gra'* (El Talmud de Jerusalén y el Gran Gaón de Vilna), sobre el Comentario del Gaón de Vilna a Talmud de Jerusalén; y *Torat Ha-Pilosophiah* (La disciplina de la Filosofía), sobre Filosofía y judaísmo.

2. Escritores *hasidim* del siglo XX.

La expansión de la *hasidut* y la necesidad de dotar de textos devocionales y hagiográficos a sus seguidores estimuló la aparición de nuevas colecciones que se sumaron a las publicadas en el siglo XIX. Entre ellas nombraré *Zėkut Israel* (El mérito de Israel, 1906), historias de rabinos escritas por Israel Berger; los *Nifla'ot ha-Rabbi* (Prodigios del rabino, 1911) de Moshe Menahem Walden sobre el Vidente de Lublin; el *Ši'ah-Šarfe Qodeš* (Conversación de los santos serafines, 1924), que compilan los dichos e historias de Hanokh de Alexandrow (1923); y los *Nifla'ot ha-Sabba' Qaddiša'* (Prodigios del abuelo santo, 2 vols., 1936-1937) sobre Issachar Dov Baer de Radoszyce (1765-1843). No obstante, la que alcanzó mayor éxito fue la que Martin Buber (1878-1965) publicó en inglés como *Tales of the Hasidim*.

Joseph Rosen (1858-1936), nació en Rogachov (Bielorrusia) y murió en Viena. Estudió primero en Slutsk con la familia Soloveitchik, y luego en Shklov y en Varsovia. Durante muchos años desempeñó el puesto de rabino de los *hasidim* de Dvinsk. Su inteligencia, erudición y memoria portentosas, le proporcionaron un conocimiento profundo de la literatura rabínica y le permitieron llegar al fondo de la *halakah* y exponerla con claridad. Escribió miles de cartas para atender a amigos y a consultores. A su juicio, en el Talmud estaba la base de la que derivaban las ideas filosóficas de Maimónides y aun los descubrimientos científicos. Aunque causaba una grata y profunda impresión en quienes le conocían, nunca dejó de ser una persona humilde, y soportó con entereza las enfermedades que le aquejaron en la ancianidad. En vida publicó un comentario al *Mišneh Torah* de Maimónides en cinco tomos (1903-1908), así como dos volúmenes de *responsa*. A su muerte, aparecieron otros cuatro volúmenes de *responsa*.

(1935-1938). El resto de sus obras fueron editadas en Israel y Estados Unidos con el título de *Šafnat pa'neah* (Descifrador de secretos, apelativo dado a José en Génesis 41, 45). Habían sido microfilmadas por su hija Rachel Citron y por el rabino Israel Alter Safern-Fuchs, que los enviaron a los Estados Unidos antes de perecer en el Holocausto. Entre ellas figuran un comentario de cinco tomos a la Biblia que lleva como apéndice otro a la Guía de Perplejos de Maimónides, y un comentario de cuatro tomos al Talmud. Para difundir su figura y obra se creó el Tzafnat Pane'ach Institute, con sede informática en <https://www.tzafnat.com/>.

Ḥayyim Elezar Shapira (1872-1937) nació en Stryzow (Galitzia). Pertenecía a la familia rabínica que lideraba a los *ḥasidim* de Munkacs. Fue gran detractor del sionismo y se ganó una reputación de extremista, polémico y fanático a lo largo de su vida. Escribió más de una veintena de obras sobre *halakāh*, Torah, *ḥasidut* y Filosofía de la Religión, entre las que destacan los seis volúmenes de *Minhat 'El'azar* (Oblación de Elazar, 1902-1938). Dos curiosos detalles destacan en su biografía. El primero es el viaje que hizo a Palestina en 1930 para ver al famoso cabalista Shelomoh Eliezer Alfandari, con quien parece que habló de cómo acelerar la venida del Mesías y la redención de los judíos dispersos por el mundo. De su viaje dejó el diario *Massa 'ot Yērušalayim* (Itinerarios de Jerusalén, 1931), mientras que sobre las expectativas mesiánicas ya había publicado *Sefer mašmi'a yēšu'ah* (Libro que anuncia la salvación, 1920), donde tildaba de satánicos a todos los grupos políticos judíos y predecía una catástrofe para el año 1941. El segundo es la boda de su única hija, Frima, con Baruch Rabinovich el 15 de marzo de 1933, evento al que fueron invitadas más de veinte mil personas y que se prolongó una semana. Otras obras suyas dignas de mención son los *Dibre Torah* (Asuntos de la Torah, 9 vols.; 1922–1936), la colección de sermones *Dibre qodeš* (1929-1930); la discusión sobre usos litúrgicos *Darke ḥayyim wē-šalom* (Caminos de vida y paz, 1940); y las homilias sobre las fiestas judías *Ša'ar Išsaškar* (La puerta de Isacar, 3 vols.; 1939–1940).

Joel Teitelbaum (1887-1979), nació en Satmar o Satu-Mare (Transilvania) en una familia de seguidores de Yakov Isaac Ha-Levi Horowitz, el Vidente de Lublin (1745-1815). Con el tiempo fundaría su propio grupo *ḥasid* famoso por su oposición a la Haskalah, a la ortodoxia moderada y al sionismo, lo que no le impidió subirse con su familia al tren

de mercancías fletado por Rudolf Kastner en nombre de una organización laica judía para salvar del Holocausto a 1600 correligionarios. Dicho tren con destino a Suiza fue desviado al campo de concentración de Bergen-Belsen hasta que Adolf Eichmann autorizó su marcha al país neutral centroeuropeo. Acabada la Segunda Guerra Mundial, emigró a Estados Unidos, y en el estado de Nueva York construyó su propia ciudad, Kiryat Joel. Entre sus obras, que incluyen volúmenes de *responsa*, notas al Talmud y comentarios bíblicos titulados *Dibre Yo 'el* (Cosas de Joel; 1971), destacan las de contenido antisionista *Wa-yo 'el Mošeh* (Y accedió Moisés, 1958) y *Qunṭres 'al ha- gē'ul-lah wē-'al ha-témurah* (Cuaderno sobre la redención y la retribución, 1967). En aquella, cuyo título está tomado de Éxodo 2, 21, critica el sionismo como ideología atea y contraria a la tradición de Israel, califica la fundación del Estado de Israel como acto satánico, le imputa al sionismo la culpa del Holocausto y le atribuye la responsabilidad de la mayor impureza espiritual del mundo. En esta, publicada al término de la Guerra de los Seis Días, consideraba la victoria israelí en dicho conflicto como una prueba divina para ver si los judíos seguían la Torah o se dejaban llevar por los aparentes milagros que parecían sustentar el sionismo. Concluía que el judaísmo no se basa en milagros, sino en la revelación divina de la Torah, dada en el Sinaí.

Menahem Mendel Schneerson (1902-1994), líder del grupo HaBaD, ha sido el séptimo rabino de la dinastía de Lubavitch, el dirigente *hasid* más famoso y uno de los rabinos más influyentes del siglo XX. Nació en Nikolaev (Ucrania) y sobresalió desde la infancia en el estudio y en la preocupación por el bienestar ajeno. A los 17 años de edad dominaba el Talmud y sus comentarios más antiguos. Recibió la ordenación rabínica y esperó a 1928 para escapar de la Unión Soviética y casarse en Varsovia con su prima Haya Mushka, con la que vivió 60 años de felicidad, aunque sin hijos. Tras la boda se mudaron a Berlín, en cuya universidad estudió Matemáticas, Física y Filosofía, y donde trabajó amistad con Joseph Dov Soloveitchik. El ascenso de los nazis al poder (1933) le hizo trasladarse a París, y allí cursó Ingeniería Eléctrica y Mecánica. La Segunda Guerra Mundial le llevó a Portugal, primero, y a los Estados Unidos después (1941). Allí ayudó a la Marina con ciertos dispositivos para los barcos de guerra, de cuyas patentes pudo vivir con holgura. Schneerson se pudo dedicar libremente entonces al objetivo del *tiqqun 'olam* o contribución a la mejora

del mundo, que combinó con el liderazgo del movimiento *hasid* HaBaD a la muerte de su venerado suegro, Joseph Isaac Schneerson, acaecida en 1950. Dedicaba al trabajo 18 horas cada día, no tomaba vacaciones y atendía asus numerosas visitas con afabilidad. Así hasta dos años antes de su muerte, cuando una trombosis le privó del habla y paralizó la mitad de su cuerpo. Buscaba el entendimiento mundial sobre la base del cumplimiento de los siete mandamientos dados a Noé, la justicia y la caridad. Acentuaba estas dos últimas virtudes como necesarias para acelerar la venida del Mesías, lo que imprimió al grupo HaBaD un marcado sesgo mesiánico (muchos de sus seguidores consideraban que él era el Mesías). Insistió también en la formación de personas dispuestas a difundir sus ideales y los de HaBaD por todas las comunidades judía del mundo, de suerte que hoy en día hay *šěluhim* (enviados) distribuidos por donde existe presencia judía y al menos un hogar en el que un judío puede comer *kašer* y celebrar el *šabbat*. Schneerson respaldaba al Estado de Israel, apoyaba a los judíos que vivían en los países comunistas e instaba a la participación judía en la vida social. Su activismo no le apartó del estudio ni le impidió ser uno de los grandes biblistas y talmudistas del siglo XX, como le reconocieron sus partidarios y sus detractores y avalan sus más de doscientos tomos publicados. De ellos hay me referiré aquí a los tres de *Ĥiddušim u-bě'urim ba-Šas* (*Novellae* y aclaraciones sobre el Talmud, 1985); los treinta tomos de cartas *'Iggerot qodeš* (Epístolas de santidad; 1985-2010); *Hilkot Bet Ha-Běhirah lě-Ha-Rambam 'im ĥiddušim u-bě'urim* (Normas del Templo se Maimónides con *novellae* y aclaraciones, 1988); *Bě'urim lě-Pirqe 'Abbot* (Aclaraciones sobre los *Pirqe 'Abbot*, 1989); *Bě'urim lě-peruš Raši* (Aclaraciones al Comentario de Rashi a la Torah, 1991; 5 vols.); y *Rěšimot* (Listados, 1994-2001; 10 tomos de su diario personal de 1928 a 1950). Su muerte generó una manifestación de duelo en Nueva York en la que participaron miles de personas, y su tumba sigue siendo objeto de peregrinación.

Adin Steinsaltz (1937-2020) nació en el seno de una familia no religiosa de Jerusalén. Cursó Estudios Judíos, Física, Química y Matemáticas en la Universidad Hebrea antes de recibir la ordenación rabínica, y se vinculó al grupo *hasid* HaBaD. Luego trabajó de profesor, conferenciante y colaborador de los medios de comunicación. En 1965 fundó el Instituto Israel para Publicaciones Talmúdicas, cuyo objetivo era la edición completa

del Talmud de Babilonia vocalizado y acompañado de la traducción y un comentario en hebreo moderno, ingente tarea que se completó con éxito en 2010. Al lado de esta magna obra palidecen las otras más de 300 que ha escrito, muchas traducidas a varios idiomas. De ellas nombraré la cabalística *Šēlošah 'ašar 'ale ha-šošanah* (Los trece pétalos de la azucena, 1980). Adin Steinsaltz fue presidente del nuevo Sanedrín judío, abolido por los romanos en el siglo IV y restaurado en octubre de 2004 como corte suprema rabínica de Israel.

3. Representantes de la ortodoxia lituana en el siglo XX.

La labor realizada por Israel Lipkin Salanter (1810-1883) y sus discípulos en la constitución del movimiento *Musar*, heredero de las enseñanzas de Hayyim de Volozhin y del Gran Gaón del Vilna, dio abundantes frutos en el siglo XX a partir de los rabinos formados en las *yēšivot* de Kelm, Slobodka, Navahudrak, Ponevezh, Telshe y Mir, desde donde irradiaron sus ideas a las juderías ortodoxas de Europa oriental y América.

Abraham Isaac Kook (1865-1935), nació en Griva (Letonia), y fue un discípulo de Naftali Zvi Yehudah Berlín y de Eliyyahu David Rabinowitz-Teomim de Ponevezh. De 1901 a 1904 publicó tres artículos iniciales en los que exponía las ideas filosóficas y religiosas que desarrollaría plenamente en Palestina, adonde se estableció al final de la Gran Guerra, ejerció como primer Gran Rabino Asquenazí desde 1921, y en 1924 fundó la academia rabínica *Merkaz ha-Rab Kuk de Jerusalén*. Sionista espiritual, veía en el restablecimiento de un estado judío en Israel un hondo significado teológico, y consideraba a los sionistas agentes de la era mesiánica, la *'athalta' digē'ul-lah* (el comienzo de la redención) para redimir al pueblo y acabar con la Diáspora, si bien censuraba el incumplimiento de la *halakāh* y no le agradaba el himno sionista *Ha-Tiqwah*. Escribió mucho sobre *halakāh*, mística, Talmud y Filosofía, aunque nunca pretendió sistematizar su pensamiento. Su lenguaje y estilo reflejan la complejidad y armonía de su mundo interior. De sus escritos nombraré los cuatro volúmenes de carácter filosófico de *'Orot ha-Qodeš* (Luces de la santidad, 1963-1964); los tres tomos de cartas (*'Iggerot ha-Ra'ayah* = Epístolas del rabino Abraham Isaac, 1962-1965); sus obras de espiritualidad *Musar 'abikā* (La ética de tu padre) y *'Orot ha-tēšubah* (Luces de la conversión, 1955); su tratado gramatical *Reš mil-lim* (El comienzo de las palabras); *Da'at Kohen* (Opinión de

sacerdote, 1942), *respuesta* sobre el *Yoreh De'ah* del *Šulḥan 'Aruk*; y *Mišpat kohen* (Juicio de sacerdote, 1966), *respuesta* sobre los preceptos cuyo cumplimiento está ligado a la residencia en Tierra Santa. En su opinión, *qodeš* y *ḥol* (lo sagrado y lo profano) se entremezclan en la vida, pero aquéllo es lo significativo. A través del judaísmo se santifica la vida y se conducen los elementos seculares a los fines espirituales que reflejan el sentido pleno de la existencia: Dios mismo y el alcance del amor gratuito e incondicional (*'ahabat ḥinnam*). Kook deseaba tender puentes entre los religiosos y los laicos, y creía que los judíos tenían mucho que contribuir al resurgimiento espiritual universal; que los judíos laicos cumplieran una misión religiosa sin ser conscientes de ello, y que los judíos religiosos cerrados a la modernidad vivían la religión de modo incompleto. La reinterpretación política de sus enseñanzas dio origen al sionismo radical mesiánico, muy implicado en la seguridad nacional y la defensa de la colonización judía de los territorios ocupados, a cuya devolución se opone al considerarlos un don divino hecho al pueblo de Israel. Artífice de tal enfoque fue su hijo Zvi Yehudah Kook desde la academia rabínica *Merkaz Ha-Rab*, de cuyos alumnos surgieron el movimiento *Gush 'Emunim* (Núcleo de Fieles) y los *ḥardalim* (acrónimo de *ḥaredim lē'umim*, ultraortodoxos nacionalistas), fundadores de los asentamientos judíos de Qiryat Arbah y Bet-El, y muy numerosos en el barrio judío de la Ciudad Antigua de Jerusalén.

Meir Bar Ilan (1880-1949) nació en Volozhin (Bielorrusia). Hijo de Naftali Zvi Judah Berlin, se afilió muy joven al movimiento Mizrahi, al que representó en el VII Congreso Sionista Internacional (1905). Como secretario del mismo acuñó el lema *'Ereš Israel lē-'am Israel 'al-pi Torat Israel* (la tierra de Israel para el pueblo de Israel según la Torah de Israel). Emigró a Estados Unidos en 1915, y a Palestina en 1926, donde ejerció gran influencia entre los sionistas. Tras la fundación del Estado de Israel en 1948, organizó una comisión de expertos para estudiar los problemas legales del nuevo país a la luz de la ley judía, y promovió la unión política de los grupos religiosos para participar en la vida pública. Editor principal del diario *Ha-Šofeh* de Tel Aviv de 1938 a 1949, recopiló parte de sus artículos en sus libros *Bi-šebile ha-tēḥiyyah* (En los senderos del renacimiento, 1940) y *Kitbe Rabbi Me'ir Bar-'Ilan* (Escritos del rabino Meir Bar-Ilan, 1950). Escribió unas memorias en idish y un libro sobre su padre (*Rabban šel*

Israel = Rabino de Israel, 1943). Además, ideó y organizó la *'Ensiqlopediah Talmudit* (Enciclopedia Talmúdica), que empezó a publicarse en 1947 y va ya por una treintena de volúmenes, y fundó un instituto para la elaboración de una nueva edición completa del Talmud. Como reconocimiento a su figura, lleva su nombre la universidad establecida por el movimiento Mizrahi en Ramat Gan. Meir Bar Ilan fue junto con Abraham Isaac Kook figura clave del movimiento *Mizrahi*, fundado en Vilna en el año 1902 por inspiración de Samuel Mohilever (1824-1898). Su nombre está formado por la acronimia de *Merkaz* (Centro) y *Ruḥani* (Espiritual), pues sus mentores insistían en que la Torah debía ser el centro espiritual del sionismo. Entre sus objetivos fundamentales figuraba el asentamiento en Tierra Santa para vivir con arreglo a la religión (*'Am Israel be-'Ereṣ Israel 'al pi Torat Israel*, El pueblo de Israel en la tierra de Israel según la Torah de Israel), por lo que mantuvo estrechas relaciones con todos los grupos judíos y se mantuvo en la Organización Sionista Mundial. Aparte de promover la emigración a Palestina, el *Mizrahi* estableció una red de academias rabínicas donde se enseñaba el hebreo moderno y los estudios bíblicos. De igual modo, fundó el movimiento juvenil *Bēne 'Aqiba* y el sindicato *Ha-Po'el ha-Mizrahi*.

Yehezqel Abramsky (1886-1976) era de Daskovichy (Bielorrusia) y murió en Jerusalén. Su padre, comerciante de maderas muy religioso, le envió a estudiar a las academias rabínicas de Telz, Mir, Slabodka y Brisk, donde fue discípulo de Hayyim Soloveitchik. Tras la revolución bolchevique fue condenado a seis años de trabajos forzados en Siberia, de donde fue liberado por un intercambio con el gobierno alemán. Se pudo trasladar a Londres en 1931, donde vivió hasta su emigración a Israel en 1951. Su obra principal es *Ḥazon Yēhezq'el* (La visión de Ezequiel), un comentario de 24 tomos a la Tosefta que le ocupó de 1925 a 1975, y le procuró la admiración general de rabinos e investigadores.

Eliyahu Eliezer Dessler (1892-1953) nació en Libau (Letonia), estudió en la academia rabínica de Kelm y pasó por Inglaterra antes de emigrar a Bene-Beraq (Palestina) tras la Segunda Guerra Mundial. Sus enseñanzas han llegado póstumamente gracias a sus numerosos discípulos, que editaron los seis tomos de *Mikṭab me-'Eliyyahu* (Carta de Elías), obra muy popular en círculos ortodoxos. Su título alude a la carta que el profeta Elías le envió al rey Joram de Judá (vid. II Crónicas 21, 12). Entre sus ideas básicas

figuran que el *hesed* judío es dar sin esperar recibir, que el materialismo y la tecnología apartan de la espiritualidad al ser humano y que todo creyente tiene un punto de libre albedrío (*nequdat ha-bēhirah*) que va subiendo a medida que da culto sincero a Dios.

Moshe Feinstein (1895-1986), nació en Uzda (Bielorrusia). Se formó en las academias rabínicas de Slutsk, Shklov y Amstislav, y emigró a Estados Unidos en 1937. Ha sido considerado un *Gadol Ha-Dor* (Grande de su generación), una de las mayores personalidades religiosas judías del siglo XX, muy consultado por particulares y por otros rabinos, de suerte que escribió más de dos mil *responsa* (*Iggerot Mošeh* = Cartas de Moshe, 8 vols.; 1959-1996). Del resto de su prolífica producción nombraré un comentario al Talmud en once tomos (*Dibrot Mošeh* = Palabras de Moshe; 1947-1999), y unas anotaciones a la Torah (*Daraš Mošeh* = Interpretó Moshe; 1994). Obras suyas anteriores, como un comentario al Talmud de Jerusalén fueron destruidas por las autoridades soviéticas.

Elazar Shach (1899-2001) nació en Vabalninkas (Lituania) y se formó en las academias rabínicas de Ponevezh, Slabodka y Slutsk. Emigró a Palestina y se estableció en Bnei Brak en 1940. Veían en el Holocausto un castigo divino por los pecados del pueblo judío, se oponía al sionismo, abogaba por la retirada israelí de territorios ocupados basándose en el principio de *piquah nefesh* (conservación de la vida amenazada), y criticaba a los grupos ultraortodoxos no lituanos. De sus obras nombraré *'Abi 'ezri* (Mi padre es mi ayuda), reflexiones sobre el *Yad Hazaqah* de Maimónides, y *Miktabim u-ma'amarim* (Cartas y artículos, dos tomos).

Yakov Israel Kanievsky (1899-1985) nació en Hornostaypil (Ucrania), de ahí su apodo idish de *Der Steipler Rebbe*. Huérfano a los siete años de edad, se formó en la academia rabínica de Novahudrak y fue reclutado por el Ejército Rojo. Su apego a la *halakah* le llevó a sufrir castigos que derivaron en una sordera posterior. Emigró a Polonia y allí publicó su primera obra, *Ša'are Tēbunah* (Puertas del entendimiento, 1925), que pronto llegó a las manos de Abraham Yeshayahu Karelitz de Vilna, llamado Hazon 'Is, con cuya hermana Miriam se casó. Ambos emigraron con sus familias a Palestina y se establecieron en Bene Beraq (1934). Vivió con sobriedad, dedicado al estudio, a la enseñanza y a la práctica de buenas obras, y con las puertas de su hogar abiertas a todos. De su producción destacan los *Qēhil·lot Ya'aqob* (Las Comunidades de Jacob), volúmenes de

comentarios a tratados del Talmud; el comentario al Pentateuco *Birkat Peres* (La bendición de Peres); y la miscelánea de enseñanzas morales *Hayye 'Olam* (Las vidas del mundo). Una antología de sus cartas fue recogida como *Krayna' de-'igrata'* (La corona de las cartas). En *Birkat Peres* expone que Jacob conserva su nombre original junto al nuevo de Israel porque ambos designan aspectos complementarios suyos y de su pueblo: la simplicidad de Jacob, nombre derivado de *'eqeb* (talón) y la constante exigencia de elevación espiritual de Israel, capaz de luchar con las fuerzas celestes. Un volumen especial de cartas fue el titulado *'Ešot wa-hadrakot* (Consejos y directrices), con misivas enviadas al psicólogo judío norteamericano Jacob Greenwald.

Yosef Shalom Elyashiv (1910-2012) fue uno de los mayores talmudistas de su generación. Nacido en Šiauliai (Lituania) en el seno de una familia de rabinos rabínica, emigró a Palestina en 1922 y se estableció en Jerusalén. Dedicó su vida al estudio, la enseñanza y la jurisprudencia rabínica como respetado *poseq* (decisor). Además, fue uno de los líderes del partido ultrarreligioso *Degel Ha-Torah*, fundado por Elazar Shach en 1989 para contrarrestar el peso de los *hasidim* en el ya existente 'Agudat Israel. De su obra destacan los dieciocho volúmenes de comentarios talmúdicos *He'arot*; los cuatro volúmenes de responsa titulados *Qobeš Těsubot 'Elyasib*; el compendio de sermones y comentarios éticos *Dibre 'Aggadah* y un comentario a la Haggadah de Pascua.

Aharon Yehudah Steinman (1914-2017) nació en Kamenets-Podolsky (Ucrania) y se formó en Brest-Litovsk y en Kletzk. En 1937 se trasladó a Suiza, por lo que fue el único de su familia que sobrevivió al Holocausto. Destacó por su vida sobria, por su liderazgo del partido político ultrarreligioso *Degel Ha-Torah* (Bandera de la Torah), por su oposición matizada al aprendizaje de materias seculares y por su infatigable labor docente hasta los 84 años de edad como director de academias rabínicas de Bene Beraq. Considerado *Gadol Ha-Dor* (Grande de la Generación), visitó con éxito numerosas comunidades judías de América y de Europa. Sus *quntresim* (cuadernillos) sobre temas de la Torah como la fe, la educación y la Divina Providencia, de una extensión entre 24 y 100 páginas, se agotaron con rapidez. Del resto de su producción escrita, destaca la publicada con el pseudónimo de *'Ayyelet Ha-Šaħar*, que incluye cinco tomos sobre los libros del Pentateuco (2006), quince tomos de *hiddušim*

sobre tratados del Talmud (1977-2010); y otro sobre la Haggadah de Pascua (2016). Hay que añadirles, publicados con su nombre, *Immale' pi tehilatka* (Mi boca se llenara de tu alabanza, 2013), cinco tomos sobre la oración y sobre temas éticos, sociales y cartas.

Gedaliah Nadel (1923-2004) fue uno de los principales *posëqim* (decisores legales) lituanos de Bene Beraq, muy admirado por su dominio de la Torah y del Talmud. Había nacido en Siauliai (Lituania) y emigrado con su familia a Palestina en 1936, donde estudió con Elazar Schach y con Hazon Ish. No publicó nada en vida, pero sus discípulos compilaron sus manuscritos y notas y grabaciones de sus conferencias y lecciones para sacar a la luz sus comentarios al Talmud *Hidduşe Rab Gëdaliah* (Novellae del rabino Gedaliah; Bene Beraq 2001), sus comentarios a pasajes de *haggadah* de la Torah *Şi'ure Rab Gëdaliah* (Lecciones del rabino Gedaliah) y la miscelánea *Bë-torato şel rab Gëdaliah* (En la enseñanza del rabino Gedaliah, disponible en <http://seri-levi.com/2008/11/13/mito/>), en la que encuentra razonable la aceptación de las teorías de Darwin sobre la evolución. Esto le valió el rechazo de parte de sus colegas. Y es que consideraba que las enseñanzas bíblicas no pertenecientes al dominio de la *halakah* no tenían por qué interpretarse literalmente.

Shermaryahu Yosef Hayyim Kanievsky (1928) nació en Pinsk (Bielorrusia), y es hijo de Yakov Israel Kanievsky. Destacó desde la infancia por su memoria fotográfica y su habilidad para enfocar y resolver cuestiones arduas. Es uno de los líderes de las comunidades ultraortodoxas lituanas y recibe cada año numerosas visitas en su casa de Bene Beraq. La mayor parte de su obra se centra en la *halakah* y en Maimónides y sus fuentes, como *Qiryat Meleq* (La ciudad del rey, 1960). Del resto añadiré *'Orhot Yoşer* (Camino de rectitud, 1997) sobre temas de contenido religioso-moral; *Li-mëkasseh 'atiq* (Al que cubre lo antiguo, 2008), sobre pasajes bíblicos aludidos en otros versículos e interpretados por los Hombres de la Gran Sinagoga y los Sabios; o *Ta'ama' de-qara'* (Razón de la Escritura, 2008), sobre la interpretación de pasajes bíblicos según el orden de las perícopas; y el *Sefer ha-miqtavim tëşubah me-'ahabah* (Libro de cartas conversión desde el amor; 2015).

4. Ortodoxos sefardíes y orientales.

En los territorios pertenecientes al Imperio Otomano, cuya población judía era básicamente sefardí o yemení, resultó muy fecundo el magisterio de

Abdallah Somekh y de Ben Ish Hay en el oriente judío.

Yihyah Qafih El Viejo (1850-1931), fue rabino mayor de Sana y quiso insuflar aires renovadores en las comunidades del Yemen. Mantuvo una fluida correspondencia con Abraham Isaac Kook y con Hillel Zeitlin sobre temas religiosos diversos y en 1909 asumió la dirección de la escuela judía *al-Maktab* de Sana, en la que introdujo la enseñanza de materias seculares y del idioma turco. Insistió en la prelación de la Torah y de la *halakāh* sobre el Zohar y la cábala, así como en el beneficio del estudio de las obras de Saadia Gaón y Maimónides o en la necesidad de desterrar la superstición existente en la elaboración y uso de los amuletos y conjuros. A tal efecto estableció el movimiento de los *Darda'im* o miembros de la *Dor De'ah* (Generación del Conocimiento), nombre en el que subyace una alusión a Darda', integrante de la enumeración de sabios a los que aventajaba Salomón según I Reyes 5, 11. Este movimiento, que se desarrolló antes de la Primera Guerra Mundial, fue, por así decirlo, una modesta versión yemení de la Haskalah, y causó una honda convulsión en la judería del país. A él se opuso frontalmente Yihyah Ishaq Ha-Levi (1867-1932), rabino mayor de Sana. Antes del conflicto, Yihyah Kafih había empezado a escribir su obra más importante, *Milhamot Ha-Šem* (Las guerras del Señor), en la que arremete contra el Zohar, cuya autoría pseudoepigráfica señala, y contra la Cábala luriánica por considerarla contraria al estricto monoteísmo judío. Si esta postura le acarreó el rechazo de parte del sector ultraortodoxo por verla errónea (Obadiah Yosef) o herética (Hayyim Kanievsky), otra parte del estamento religioso (Yeshayahu Leibowitz, Eliyahu Dessler, Gedaliah Nadel) mostró su acuerdo con él. En 1927 halló en la *gēnizah* de Sana el comentario completo más antiguo a la Misnah, hecho por Natan ben Abraham (siglo XI), obra que publicaría en 1955 su nieto Yosef Kafih.

Ya'aqob Ḥayyim Sofer (1870-1939), nacido en Bagdad, fue discípulo de Abdallah Somekh y de Ben Ish Hay, y se afincó en Jerusalén tras una peregrinación a Palestina. Se le deben varias obras de *halakāh* y *haggadah* en las que traza el origen de las tradiciones de los judíos de Iraq. La principal de ellas es *Kaf ha-ḥayyim* (La palma de la vida, diez volúmenes), considerada clásica y comparable a la *Mišnah Bērurah* por su alcance y visión. En ella analiza la *halakāh* a la luz de los *Ri'šonim*, de los *'Aḥaronim* y del impacto de cabalistas como Ishaq de Luria. En *Qol Ya'aqob* (La voz de Ya'aqob) trató de las normas de copia de los rollos de la Torah, las

mézuot y los *tefil·lin*. Resumió los sermones sabáticos que pronunció mientras duró el duelo por su padre en *Yagel Ya 'aqob* (Exultará Jacob), y sus comentarios a la perícopa semanal de la Torah en *Ísmah Israel* (Se alegrará Israel). Por último, *Hayyim 'ad ha-'olam* (Vida para siempre) se centró en la *haggadah* del Talmud.

Ben Sion Meir Hay Uziel (1880-1953), nacido y fallecido en Jerusalén, fue Gran Rabino Sefardí de Palestina desde 1948 hasta su muerte. Empeñado en mejorar las condiciones de vida espirituales y materiales de sus correligionarios sefardíes, no chocó por ello con los asquenazíes. Al estallar la Primera Guerra Mundial ya era rabino mayor de Yafo y mantenía una relación cordial con el rabino asquenazí Kook. Durante el Mandato Británico fundó la academia rabínica *Ša'ar Šion* (Puerta de Sion) en Jerusalén y colaboró en distintas publicaciones. Le interesaban la filosofía judía, la Torah, el Talmud y los temas nacionales judíos. De sus obras se han editado varios tomos de *responsa* con el título de *Mišpeṭe 'Uzi'el* (Juicios de Uziel, 1935–1960); la miscelánea de *halakāh* y otros temas *Ša'are 'Uzi'el* (Puertas de Uziel, 1944-1946); los seis volúmenes de artículos *Mikmane 'Uzi'el* (Tesoros de Uziel, 1939); y los dos volúmenes de *Hegyone 'Uzi'el* (Reflexiones de Uziel, 1953-1954).

Yosef Qafih (1917-2000) nació en Sana. En 1943 emigró a Palestina y se estableció en Jerusalén. Alentado por Meir Bar-Ilán, se especializó en el estudio de la literatura y los manuscritos judíos yemeníes hebreos y árabes. Así llegaría a publicar 83 libros y 182 artículos. Si su obra magna es la edición del *Mišneh Torah* de Maimónides en 23 tomos, la más famosa es la del Comentario de Maimónides a la Misnah con el texto árabe original y una nueva traducción comentada y anotada en hebreo (1963-1968), lo que le valió el Premio Israel en 1969. Del resto de sus libros citaré la edición del *Me'or ha-'Afelah* (Luminaria de la oscuridad), comentario de Natanael ben Yeshayahu al Pentateuco (1957); la traducción y comentario de los Salmos al árabe, hecha por Saadia Gaón; la edición del oracional *Šibat Šion* (1952) y de la *Haggadah* de Pascua según el rito yemení (1952); y la miscelánea de tradiciones religiosas, culturales e históricas de la judería del Yemen titulada *Halikot Teman* (Vías del Yemen, 1961). También tradujo al hebreo obras de Bahyah ibn Paquda, Maimónides, Saadia Gaón y otros sabios judíos de época medieval. Gracias al liderazgo de la familia Qafih, un sector de los rabinos yemeníes volvió a los modelos medievales basados

en la tradición judeo-árabe y en las figuras de Saadia Gaón y Maimónides. Uno de los mayores logros ha sido la edición completa del Talmud de Babilonia hecha por Yosef ben Aharon Amar Ha-Levi (1911-1988) según la pronunciación tradicional de Sana.

Aunque no dejó una producción relevante, ejerció un magisterio fecundo el cabalista Mordechai Sharabi (1908-1984), a cuya muerte se publicaron escritos suyos sobre remedios basados en las interpretaciones de Shalom Sharabi sobre versículos de distintos Salmos.

Obadiah Yosef (1920-2013), nació en Bagdad y emigró a Palestina en 1924. Estudió en la academia rabínica Porat Yosef de Jerusalén y a los 20 años recibió la ordenación rabínica. En 1951-1952 publicó *Hazon 'Obadyah* (Visión de Obadiah), una obra sobre las leyes de la Pascua que le granjeó un gran prestigio entre sus colegas. Pocos años después daba a conocer su obra principal, *Yabi 'a 'omer* (Transmite el mensaje, 1953-1956), colección de *responsa*. Idéntico título dio a su comentario al tratado misnaico *Horayot* (Decisiones). En 1973 fue nombrado Rabino Mayor Sefardí de Israel, puesto que ejerció hasta 1984 y en el que chocó con su colega asquenazí, Shelomoh Goren. Le movió el lema *lě-haḥzir 'aṭarah lě-yošnah* (Devolver la corona a su pasado), por lo que en el plano socio-económico-cultural intentó la promoción de los judíos orientales para igualarlos a los asquenazíes, y en el plano religioso pretendió situar a Yosef Caro en el centro de toda decisión de *halakāh* y seguir sus puntos de vista más benignos frente a la severidad de talmudistas posteriores. Entre sus demás obras hay que nombrar los ocho tomos de *Halikot 'olam* (Recorridos eternos), comentario sobre al *Ben 'Iš Hay*; un libro de *responsa* titulado *Yēḥawweh da'at* (Comunica el mensaje); el '*Anaf 'eš 'Abbot* (Rama del árbol de los Patriarcas), comentario de los *Pirqe 'Abbot* de la Misnah; y el *Ma'or Išra'el* (Luminaria de Israel), comentario parcial al Talmud. Parte de sus decisiones en *halakāh* fueron publicadas como *Yalqut Yosef* (Compilación de Yosef) y *Halakāh bē'rurah* (Halakāh clara).

5. Un caso excepcional: Abraham Joshua Heschel.

Abraham Joshua Heschel (1907-1972) nació en Varsovia en 1907 en una familia que descendía del *hasid* Abraham Yehoshua Heschel de Opatow (1748-1725). Tras recibir la *sēmikāh* como rabino ortodoxo, se trasladó a Berlín y cursó el doctorado en la reformista Hochschule für die

Wissenschaft des Judentums. En 1938 fue detenido por la Gestapo y deportado a Polonia, desde donde se trasladó a Londres primero y a Estados Unidos después. Allí trabajó de profesor en el Hebrew Union College de Cincinnati y el Jewish Theological Seminary of America de Nueva York. Destacó como sistematizador del pensamiento y la espiritualidad judíos. Dotado de una gran sensibilidad social, apoyó la lucha de los negros por el logro de la igualdad de derechos civiles. Intervino, además, en las sesiones de diálogo interreligioso preparatorias del Concilio Vaticano II para manifestar que ninguna religión ostenta el monopolio en la verdad religiosa. Como escapado del Holocausto, se consideraba un extraño superviviente y como persona piadosa, combinaba la devoción y la actividad. Por eso se implicaba en las acciones sociales de promoción de los desfavorecidos, alzaba su voz contra las guerras y trabajaba para mejorar las condiciones de vida de los judíos de la Unión Soviética. Escribió muy poco en hebreo, pero lo que produjo en la lengua santa alcanzó gran relevancia. Es el caso de los tres volúmenes de su obra maestra: *Torah min ha-šamayim bē-'aspaklariyah šel ha-dorot* (Torah del cielo en el espejo de las generaciones, 1962-1965-1990). En ellos confronta la teología rabínica clásica y la *haggadah* con la *halakāh* para adentrarse en la naturaleza de la Torah, la revelación divina, la profecía y la exégesis. Además, tradujo al inglés como *Prophetic Inspiration After the Prophets: Maimonides and Others* (1966) una serie de artículos que había redactado originalmente en hebreo sobre la existencia de profecía en el judaísmo tras la destrucción del Templo de Jerusalén en el año 70 e.c. A su modo de ver, los gaones y personalidades como Maimónides gozaron en cierto modo de inspiración profética. Y es que afirmaba que ningún análisis racional puede adentrarse y agotar la riqueza de la relación única entre la Divinidad y el ser humano, en la que el hombre aprehende más que comprende. En esta obra se adentra en las ideas talmúdicas acerca de la revelación y de la Torah y expone que aparecen allí dos tendencias personificadas por Rabbí Ismael y por Rabbí Aquiba respectivamente. Quienes se inspiran en aquél, para quien la Torah estaba escrita en el lenguaje de los hombres, promueven el comentario literal de los textos y el pensamiento lógico. Quienes se inclinan por éste, para quien la Torah estaba escrita en lenguaje celestial, se abren a la visión y a la exégesis alegórica y mística. Ya en *Man is not alone, The Sabbath* (1951), *Man's quest for God* (1954) y *God in search of Man* (1955) había

llevado a cabo una honda aproximación al Dios personal de la Biblia, cuya preocupación por las criaturas es una característica central del pensamiento de Heschel junto con la capacidad humana de responder con amor a este interés divino. En definitiva, un caso excepcional por todas sus peculiaridades.

Bibliografía.

- AL-NADDAF, A. (1903), *Tēfil-lat kol peh*. Y. N. Levi we-shutafaw.
 — (1911): *Mēbašser tob*. Jerusalem: Ha-Ram Lunts.
- ANGEL, M. D. (1999): *Loving Truth and Peace: The Grand Religious Worldview of Rabbi Benzion Uziel*. Northvale - Jerusalem: Jason Aronson.
- AVINER, S. H. SAMSON, D. - FISHMAN, T. (1991), *Torat Eretz Yisrael: the teachings of HaRav Tzvi Yehuda HaCohen Kook*. Jerusalem: Torat Eretz Yisrael Publications.
- AZULAY, Y. – RAVIA, H. (2013), *The Legacy of Maran Hacham Ovadia Yosef*. Lakewood: Israel Bookshop Publications.
- BAR-ILAN, M. (1950), *Kitbe Rabbi Me'ir Bar 'Ilan*. Jerusalem: Mossad Ha-Rav Kuk.
- BERGMAN, A. (2009), *Path to greatness: the life of Maran Harav Elazar Menachem Man Shach*. Jerusalem-New York: Feldheim.
- BERNARD AGUS, J. (1946), *Banner of Jerusalem: The Life, Times, and Thought of Abraham Isaac Kuk*. New York: Bloch.
- BOKSER, B. Z. (2006), *The Essential Writings of Abraham Isaac Kook*. Teaneck: Ben Yehudah Press.
- BRODOWICZ, S. (2011), *L'âme d'Israël. Les origines, la vie et l'œuvre de Menahem M. Schneerson, Rabbi de Loubavitch*. Monaco: Rocher.
- CEJKA, M. – KORAN, C. (2015), *Rabbis of our time: Authorities of Judaism in the Religious and Political Ferment of Modern Times*. London - New York: Routledge.
- CHEN, N. – PFEFFER, A. (2004), *Maran 'Obadiah Yosef: Ha-biografyah*. Jerusalem: Keter.

- COHN-SERBOK, D. [1996], (2005) *Dictionary of Jewish Biography*. Oxford: Oxford University Press.
- DESSLER, E. E. (1978), *Strive for the truth*. Jerusalem: Feldheim.
- EDELHEIT, A. J. - EDELHEIT, H. (1988), *The Jewish World in Modern Times: A Selected, Annotated Bibliography*. Boulder: Westview Press.
- EISENBERG, R. L. (2014), *Essential figures in Jewish scholarship*. Plymouth: Rowman & Littlefield Publishing Group Inc.
- ELKINS, D. P. (2005), *Shepherd of Jerusalem: A Biography of Rabbi Abraham Isaac Kook*. Northvale: Jason Aronson, 1995.
- ENCYCLOPEDIA JUDAICA [First edition 1976], Jerusalem: Keter Publishing House – New York: Macmillan.
- ENCYCLOPEDIA JUDAICA (Second edition 2003), New York: Macmillan (Thomson Gale).
- FEINSTEIN, M. (1996), *Responsa of Rav Moshe Feinstein: translation and commentary*. Translated and annotated by Moshe Dovid Tendler. Hoboken: Ktav.
- FINKEL, A. Y. (1994), *Contemporary Sages: The Great Chasidic Masters of the Twentieth Century*. Northvale: Jason Aronson.
- FINKELMAN, S. – SCHERMAN, N. (2011), *Reb Moshe: The Life and Ideals of Ha-Gaon Rabbi Moshe Feinstein*. New York: Mesorah.
- FISHELIS, A. S. (1973), *Bastion of faith; a collection of expositions on the Bible and Jewish holidays as heard from Moshe Feinstein*. New York: Balshon Printing and Offset Company.
- FREEDMAN, S. (2006), *Rabbi Shlomo Goren: Torah Sage and General*. Jerusalem: Urim Publications.
- GOREN, S. (1961), *Ha-Yērušalmi ha-Mēforāš*. Jerusalem: Mossad HaRav Kuk.
- (2016): *With Might and Strength. An autobiography*. Jerusalem: Koren.
- GURARY, N. (1997), *Chasidism: Its Development, Theology, and Practice*. Northvale: Jason Aronson.
- HEILMAN, S. - FRIEDMAN, M. (2012), *The Rebbe: The Life and Afterlife of Menachem Mendel Schneerson*. Princeton – London: Princeton University Press.

- HESCHEL, A. J. (1962-1965-1990), *Torah min ha-šamaim bē-'aspaklariah šel ha-dorot*. London: Soncino – New York: Jewish Theological Seminary.
- HOROVITZ, M. (1989), *Ha-Rab Šak: Še-ha-mafteaḥ bē-yado*. Jerusalem: Keter Publishing House.
- ISH SHALOM, B. (1993), *Rav Avraham Itzhak HaCohen Kook: Between Rationalism and Mysticism*. Northvale: Jason Aronson.
- JACOBS, L. (1975), *Theology in the Responsa*. London - Boston: Routledge and Kegan Paul.
- JEWISH ENCYCLOPEDIA (1901-1906), New York: Funk and Wagnalis. Edición electrónica de acceso gratuito en www.jewishencyclopedia.com/.
- KADUSHIN, M. (1972), *The Rabbinic Mind*. New York: Bloch Publishing.
- KANIEVSKY, H. (2018), *Orchos yosher: Rav Chaim Kanievsky's classic guide to Torah life*. Brooklyn: Mesorah.
- KANIEVSKY, Y. (1925), *Ša 'are tēbunah*. Piotrkov.
- KAPLAN, A. (1984), *The Chasidic masters and their Teachings*. New York: Moznaim.
- KAPLAN, E. K. - DRESNER, S. H. (1998), *Abraham Joshua Heschel: Prophetic Witness*. New Haven: Yale University Press
- KAPLAN, L. J. – SCHATZ, D. [edd.] (1995), *Rabbi Abraham Isaac Kook and Jewish Spirituality*. New York – London: New York University Press.
- KOOK, A. I. (1978), *The Lights of Penitence: The Moral Principles: Lights of Holiness: Essays, Letters, and Poems, Classics of Western Spirituality*. New York: Paulist Press.
- (1990): *Lights of Prophecy / Orot ha-nevuah*. Translated by Bezalel Naor. Spring Valley: Orot.
- LARA OLMO, J. C. (2017), *Historia de la Literatura Hebrea*. Madrid, Amazon (Libro electrónico).
- LEIBOWITZ, Y. (1954), *Torah u-mišwot ba-zēman ha-zeh: harša'ot u-ma'amarim*. Tel Aviv: Masada.
- (1975) *Yahadut, 'am yēhudi u-Mēdinat Israel*. Jerusalem: Schocken.
- MALAKHI, A. R. (1946), *Peri 'eš ḥayyim: Bibliografyah šel kitbe Ḥayyim Ṭšernowiš*. New York: Vaad ha-Yobel.

- MEISELS, D. (2010), *The Rebbe. The extraordinary life and worldview of Rabbeinu Yoel Teitelbaum, the Satmar Rebbe*. Lakewood: Israel Bookshop.
- MIRSKY, Y. (2014), *Rav Kook: Mystic in a Time of Revolution*. New Haven: Yale University Press.
- MORRISON, C. (2006), *Gold from the Land of Israel: A New Light on the Weekly Torah Portion from the Writings of Rabbi Abraham Isaac HaKohen Kook*. Jerusalem: Urim Publications.
- (2010) *Silver from the Land of Israel: A New Light on the Sabbath and Holidays from the Writings of Rabbi Abraham Isaac HaKohen Kook*. Jerusalem: Urim Publications.
- OHAYON, A. - STEINMAN, E. (2018), *Rav Aharon Leib (Shteinman): Rare stories from the life of Rav Aharon Yehudah Leib Shteinman zt"l*. Jerusalem: Feldheim.
- PATAI, R. - GOLDSMITH, E. (1995), *Events and movements in modern Judaism*. New York: Paragon House.
- QAFIH, Y. (1931), *Milhamot Ha-Šem*. Jerusalem: P. Anaw.
- (1978), *Halikot Teman*. Jerusalem: Ben Zvi – Kiryat Sefer.
- QORAH, A. (1954), *Sa'arat Teman*. Jerusalem: Yihyeh Amram Qorah.
- RABINOWICZ, T. M. (1996), *The Encyclopedia of Hasidism*. Northvale: Jason Aronson.
- RAPHAEL, Y. – BAT YEHUDAH, G. [edd.] (1958-1960), *Enšiklopedyah šel ha-šiyyonut ha-datit*. Jerusalem: Mossad Ha-Rav Kuk. 6 vols.
- RAVITZKY, A. (1996), *Messianism, Zionism, and Jewish Religious Radicalism*. Chicago: University of Chicago Press.
- ROSENBLUM, Y. (2000), *Rav Dessler: The life and impact of Rabbi Eliyahu Eliezer Dessler the Michtav m'Eliyahu*. Brooklyn: Mesorah.
- SACKS, J. (1992), *Crisis and Covenant: Jewish thought after the Holocaust*. Manchester: Manchester University.
- SCHNEERSON, M. M. (1991), *'Aḥakkeh lo bē-kol yom še-yabo': analytical studies*. Brooklyn: Kehot.
- (2003), *'Inyanah šel torat ha-Ḥasidut: a Chasidic discourse*. Brooklyn: Kehot.
- SCHWARTZ, D. B. (2013), *The Rogatchover Gaon*. New York: Menucha Publishers.

- SHERMAN, M. D. (1996), *Orthodox Judaism in America: A Biographical Dictionary and Sourcebook*. New York: Greenwood Press.
- SOLOVEITCHIK, J. D. (1986), *The Halakhic Mind: An Essay on Jewish Tradition and Modern Thought*. Ardmore: Seth Press.
- SPECTOR, S. – WIGODER, G. [edd.] (2001), *The Encyclopedia of Jewish Life Before and During the Holocaust*. New York: New York University Press.
- STAUBER, C. M.: (2011), *The Satmar Rebbe. The life and times of Rav Yoel Teitelbaum zt"l. A close talmid's personal recollections*. Edited by Devora Glicksman. Jerusalem-New York: Feldheim.
- STEINSALTZ, A. (1980), *The thirteen petalled rose. A discourse on the essence of Jewish existence and belief*. New York: Maggid Books.
- STEINSALTZ, A. – WEINREB, T. H. – BERGER, S. Z. – SCHREIER, J. [edd.] (2012), *Talmud Bavli*. 1st Hebrew/English edition. Jerusalem: Koren.
- TELUSHKIN, J. (2014), *Rebbe: The Life and Teachings of Menachem M. Schneerson, the Most Influential Rabbi in Modern History*. New York: Harper Collins.
- TENDLER, M. D. (1996), *Responsa of Rav Moshe Feinstein: translation and commentary*. Hoboken: Ktav.
- UZIEL, B.S.M.H. (1964), *Responsa Mishpetei Uziel*. Jerusalem: Mossad HaRav Kuk.
- WEISSFISH, T. (2015), *Learning to Live: An Unforgettable Spiritual Portrait of HaRav Yosef Shalom Elyashiv zt"l*. Jerusalem: Feldheim.
- WEISSHAUS, Y. Y. (2008), *The Rebbe. A Glimpse into the Daily Life of the Satmar Rebbe Rabbeinu Yoel Teitelbaum*. Lakewood: Israel Bookshop.
- The YIVO (2008), *Encyclopedia of Jews in Eastern Europe*. New Haven - London, Yale University Press. La edición electrónica es de acceso gratuito en <https://yivoencyclopedia.org/>.
- ZOHAR, Z., (May 2004), "Oriental Jewry Confronts Modernity-The Case of Rabbi Ovadiah Yosef", *Modern Judaism* 24, 2; pp. 120–149.